الأمم المتحدة

A/53/821

الجمعية العامة

Distr.: General

9 February 1999
Arabic
Original: English

الدورة الثالثة والخمسون
البند ١٣١ من جدول الأعمال
تمويل بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا

تمويل بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا

تقرير الأمين العام

موجز

يتضمن هذا التقرير تقرير الأداء المالي لبعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨. وقد اعتمدت الجمعية العامة، بموجب قرارها ٢٣٦/٥١ المؤرخ ١٣ حزيران/ يونيه ١٩٩٧، مبلغا إجماليه ٥٠٠ ٥٨٠ ١٨ دولار (صافيه ١٠٠ ٥٨٢ ١٧ دولار)، لبعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا للفترة ذاتها.

وبلغ مجموع النفقات لهذه الفترة ما إجماليه ٧٠٠ ٨٧٠ ١٨ دولار (٣٠٠ ٠٦٧ ١٨ دولار) باستثناء تبرعات عينية مدرجة في الميزانية قيمتها ٦٠٠ ٠٥٧ ٢ دولار، فنشأ عن ذلك تجاوز يبلغ إجماليه ٢٠٠ ٢٩٠ دولار (صافيه ٢٠٠ ٤٨٥ دولار). ويتصل مبلغ التجاوز باقتناء ١٥ مركبة واقية من المقذوفات كانت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية قد وافقت على الالتزام بمبلغ ٦٠٠ ٦٥٣ ١ دولار لأجلها.

ويتمثل الإجراء الذي يتعين أن تتخذه الجمعية العامة فيما يتعلق بتمويل البعثة في اتخاذ قرار باعتماد مبلغ إضافي إجماليه ٢٠٠ ٢٩٠ دولار (صافيه ٢٠٠ ٤٨٥ دولار) وتقسيم هذا المبلغ كأنصبة مقررة لمواصلة عمليات البعثة للفترة الممتدة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨ (انظر الفقرة ١٤).

260299 230299 99-03376

المحتويات

		الفقرات	الصفحة
أولا	- مقدمة	١ - ٦	٣
ثانيا	- تنفيذ الميزانية	٧ - ١١	٣
ثالثا	- تقرير الأداء المالي عن الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨	١٢ - ١٣	٤
رابعا	- الإجراءات التي يتعين أن تتخذها الجمعية العامة في دورتها الثالثة والخمسين	١٤	٦
المرفقات			
الأول	- تقرير الأداء المالي عن الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨: بيان موجز		٧
الثاني	- معلومات تكميلية عن الفروق الهامة		٩
الثالث	- النشر المقرر والفعلي للأفراد العسكريين والمدنيين في الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨		١١
الرابع	- المخصصات والنفقات للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨		١٢

أولا - مقدمة

١ - أنشئت بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا بموجب قرار مجلس الأمن ٨٥٨ (١٩٩٣) المؤرخ ٢٤ آب/أغسطس ١٩٩٣. وقد مُددت ولاية البعثة بقرارات لاحقة لمجلس الأمن كان آخرها القرار ١٢٢٥ (١٩٩٩) المؤرخ ٢٨ كانون الثاني/يناير ١٩٩٩، وبه مُدد الولاية لفترة جديدة تنتهي في ٣١ تموز/يوليه ١٩٩٩.

٢ - وحُددت ميزانية مواصلة عمليات بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨ في تقرير الأمين العام المؤرخ ٥ شباط/فبراير و ١٣ آذار/ مارس ١٩٩٧ (A/51/793 و Add.1). وبلغ إجماليها ٨٠٠ ٨٧٢ ١٩ دولار (صافيها ٤٠٠ ٨٧٤ ١٨ دولار)، وهي تشمل تبرعات عينية مدرجة في الميزانية وتبلغ ٦٠٠ ٠٥٧ ٢ دولار. وقد رصد فيها ما يلزم للإبقاء على قوام لا يتجاوز ١٣٥ مراقبا عسكريا، و ٦٥ موظفا دوليا، و ٧٥ موظفا محليا. وأوصت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، في الفقـرة ١٨ من تقريرها المؤرخ ٤ نيسان/أبريل ١٩٩٧ (A/51/855)، بأن تعتمد الجمعية العامة مبلغا إجماليه ٢٠٠ ٨١٥ ١٧ دولار (وصافيه ٨٠٠ ٨١٦ ١٦ دولار) للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨.

٣ - وقـد اعتمدت الجمعيـة العامة، في قرارهـا ٥١/ ٢٣٦ المؤرخ ١٣ حزيران/يونيه ١٩٩٧، مبلغا إجماليه ٥٠٠ ٥٨٠ ١٨ دولار (وصافيه ١٠٠ ٥٨٢ ١٧ دولار) لمواصلة عمليات البعثة للفترة الممتدة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨، وهو يشمل مبلغ ٣٠٠ ٧٦٥ دولار لحساب الدعم لعمليات حفظ السلام. وقُسم هذا المبلغ كأنصبة مقررة على الدول الأعضاء.

٤ - وكان من المقرر تعزيز العنصر السياسي للبعثة، حسبما أوصى الأمين العام في تقريره إلى مجلس الأمن المـؤرخ ٢٥ نيسان/أبريـل ١٩٩٧ (S/1997/340). وقد أبلـغ المراقب المالي اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في رسالـة مؤرخة ٢٦ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧ بـأن تكلفة عدد قليل من الموظفين الإضافيين المتخصصين في الشؤون السياسية والمدنية والقانونية (بما يعادل وظيفة واحدة ف - ٥، ووظيفتين ف - ٤، ووظيفتين من فئة الخدمات العامة، ووظيفة واحدة خدمة ميدانية) سيتم الوفاء بها اعتماد مبلغ في المساعدة المؤقتة العامة من داخل الموارد الموافق عليها. بيد أن تعيين الموظفين الإضافيين تأخر كثيرا، ذلك أن البعثة واجهت صعوبات في العثور على مرشحين ملائمين. وقد ظلت الوظيفة من فئة ف - ٥ ووظيفة من فئة الخدمات العامة في الواقع شاغرتين في نهاية الفترة المشمولة بهذا التقرير.

٥ - وعملا على تحسين سلامة أفراد البعثة وتهيئة الأوضاع لقيامها الفعال بولايتها، التمس المراقب المالي في رسالة مؤرخة ٣ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٧، موافقة اللجنة الاستشارية على الدخول في التزامات تبلغ قيمتها ٦٠٠ ٦٥٣ ١ دولار لتغطية تكاليف شراء وتشغيل ١٥ مركبة واقية من المقذوفات وسيارة إسعاف واحدة. ووردت موافقة اللجنة في رسالة موجهة إلى الأمين العام مؤرخة ١١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٧. ولم تتم قسمة هذا المبلغ كأنصبة مقررة على الدول الأعضاء.

٦ - وفي ضوء التعقيد الذي يتسم به طابع البعثة وبالنظر إلى ضرورة كفالة تواجد سياسي مستمر رفيع المستوى في منطقة البعثة، فقد عـيّن نائب لرئيس البعثة خلال هذه الفترة. وتم استيعاب تكلفة ثلاثة موظفين إضافيين تحت بند المساعدة المؤقتة العامة (بما يعادل وظيفة واحدة مد - ٢، ووظيفة واحدة من فئة الخدمات العامة، ووظيفة واحدة محلية) ضمن الموارد المعتمدة، على النحو الذي أبلغت عنه اللجنة الاستشارية في رسالة مؤرخة ١١ شباط/فبراير ١٩٩٨ موجهة من المراقب المالي.

ثانيا - تنفيذ الميزانية

٧ - ترد المعلومات عن أنشطة بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا خلال الفترة قيد الاستعراض في تقاريـر الأمين العـام إلى مجلس الأمـن المؤرخـة ١٨ و ٢٩ تموز/يوليـه ١٩٩٧ (S/1997/558 و Add.1)،

و ٢٨ تشرين الأول/أكتوبر و ١١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧ (S/1997/827 و Add.1)، و ١٩ كانون الثاني/يناير ١٩٩٨ (S/1998/51)، و ١١ و ١٣ أيار/ مايو ١٩٩٨ (S/1998/375 و Add.1)، و ١٠ و ١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٨ (S/1998/497 و Add.1).

٨ - وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، كانت البعثة تعمل في جو أمني يتسم بعدم الاستقرار إلى حد بالغ. وتعرض أفراد البعثة وممتلكاتها لأعمال العنف من جانب جماعات مسلحة. وأخذ عدة أفراد من موظفي البعثة العسكريين والمدنيين. وبالإضافة إلى ذلك، أصيب مترجم شفهي محلي ومراقب عسكري في ٨ حزيران/يونيه ١٩٩٨ عندما مرت إحدى مركبات البعثة المحصنة من الألغام على لغم فنجرته. وعلاوة على ذلك قام المتظاهرون أحيانا بإغلاق الطريق الرئيسي المستخدم في أعمال الدوريات. وفي أيار/ مايو ١٩٩٨، شُنت حملة إعلامية ضد البعثة في أبخازيا، مما أثار مشاعر ضدها بين السكان الأبخاز المحليين ترتبت عليها مضايقات لاحقة. وكان لهذه الحوادث التي أبرزتها تقارير الأمين العام إلى مجلس الأمن (انظر S/1997/827، و S/1998/375، و S/1998/497، و S/1998/647) أثر سلبي على قدرة البعثة على الاضطلاع بولايتها إذ اضطرت إلى إيقاف الدوريات فترة من الوقت وأغلقت قواعد الأفرقة. ونتيجة لهذه الحوادث، عُلق تناوب المراقبين العسكريين. واتُّخذت الخطوات فيما بعد لتعزيز الأمن، بما في ذلك البدء في جعل الدوريات زوجية وتوفير الحراسة بالمركبات المحصنة من الألغام.

٩ - ومن الأنشطة الهامة الأخرى التي أثرت في عمليات البعثة خلال الفترة قيد الاستعراض نقل المقر الإداري من بيتسوندا إلى سوخومي. ولم يتخذ قرار النقل إلا في تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧، ومن ثم لم تدرج التكاليف المرتبطة به في التقديرات الأصلية للتكاليف. وبالإضافة إلى ذلك، لم تنشر سوى إحدى الطائرتين الهليكوبتر المدرجتين في الميزانية. ولم يحدث هذا النشر حتى نيسان/أبريل ١٩٩٨، ولم يبدأ استخدام الطائرة الهليكوبتر حتى ٤ حزيران/يونيه ١٩٩٨، بسبب بعض المصاعب التنظيمية، مما نتج عنه اعتماد شديد على الطائرات الثابتة الجناحين في نقل المسافرين والبضائع.

١٠ - لقد وفرت البعثة دعما إداريا وسوقيا كبيرا لجلسات المشاورات الرامية إلى إحراز تقدم في عملية السلام بين الجورجيين والأبخاز. وقد اشترك مكتب الممثل الخاص للأمين العام اشتراكا كبيرا في الاجتماعات الرفيعة المستوى التي عقدت في منطقة البعثة وفي جنيف، ووفر مكتب الشؤون السياسية الدعم لاجتماعات مجلس التنسيق بين الزعماء السياسيين في المنطقة الذي شُكّل في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧.

١١ - وواصل مكتب البعثة لحماية حقوق الإنسان وتعزيزها برنامجه النشط لتوفير سبل حصول السلطات والمدارس المحلية على المعلومات التي توفرها الأمم المتحدة عن حقوق الإنسان، وتنمية قدرة الأوساط القانونية على تعليم حقوق الإنسان من خلال إقامة العدل، وتنمية القدرات المتصلة بحقوق الإنسان بالتعاون مع المنظمات غير الحكومية ووسائط الإعلام. وواصل المكتب أيضا إجراء مقابلات مع الأفراد الذين يدعون أنهم تعرضوا لإساءات تتعلق بحقوق الإنسان، وتدخل لصالحهم لدى السلطات المحلية، حيثما أمكن.

ثالثا - تقرير الأداء المالي عن الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨

١٢ - كما يتبين في الجدول ١، اعتُمد مبلغ إجماليه ٥٠٠ ٥٨٠ ١٨ دولار (صافيه ١٠٠ ٥٨٢ ١٧ دولار) لمواصلة عمليات بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨. وبلغ إجمالي النفقات ذات الصلة ٧٠٠ ٨٧٠ ١٨ دولار (صافيه ٣٠٠ ٠٦٧ ١٨ دولار)، بما في ذلك التزامات غير مصفاة قيمتها ٥٠٠ ١٦٨ ٤ دولار. ويمثل التجاوز البالغ إجماليه ٢٠٠ ٢٩٠ دولار (صافيه ٢٠٠ ٤٨٥ دولار) ما نسبته الإجمالية ١,٥ في المائة من المبلغ المعتمد.

الجدول ١

المخصصات والنفقات[أ]

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

فئة الإنفاق	المخصصات	النفقات[ب]	الفرق
تكاليف الأفراد العسكريين	٤ ٨٤٤,٤	٣ ٧٥٤,٣	١ ٠٩٠,١
تكاليف الموظفين المدنيين	٧ ٨٥٢,٥	٧ ٨٣٠,٠	٢٢,٥
التكاليف التشغيلية	٦ ١٣٠,٩	٧ ٤٥٥,٧	(١ ٣٢٤,٨)
البرامج الأخرى	٤٦,٦	٤٣,٦	٣,٠
قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برينديزي	٠,٠	٢٧٦,٠	(٢٧٦,٠)
حساب الدعم لعمليات حفظ السلام	٧٦٥,٣	٧٦٥,٣	٠,٠
الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٩٩٨,٤	٨٠٣,٤	١٩٥,٠
المجموع	**٢٠ ٦٣٨,١**	**٢٠ ٩٢٨,٣**	**(٢٩٠,٢)**
الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	(٩٩٨,٤)	(٨٠٣,٤)	(١٩٥,٠)
التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)	(٢ ٠٥٧,٦)	(٢ ٠٥٧,٦)	٠,٠
الاحتياجات الصافية	١٧ ٥٨٢,١	١٨ ٠٦٧,٣	(٤٨٥,٢)
التبرعات العينية (غير المدرجة في الميزانية)	-	-	٠,٠
مجموع الموارد	**١٧ ٥٨٢,١**	**١٨ ٠٦٧,٣**	**(٤٨٥,٢)**

(أ) بما فيها تبرعات عينية مدرجة في الميزانية قيمتها ٦٠٠ ٠٥٧ ٢ دولار.

(ب) بما فيها التزامات غير مصفاة بمبلغ ٥٠٠ ١٦٨ ٤ دولار.

١٣ - وترد في الجدول ٢، وبالتفصيل في المرفق الثالث، المعلومات عن توزيع المراقبين العسكريين والموظفين المدنيين خلال الفترة المشمولة بالتقرير.

الجدول ٢

ملاك الوظائف المأذون به، ومعدل شغل الوظائف وشغورها بالنسبة للأفراد العسكريين والمدنيين في الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨

فئات الموظفين	القوام المأذون به	القوام الفعلي (متوسط)	معدل الشغور (النسبة المئوية)
المراقبون العسكريون	١٣٥	١٠٢	٢٤,٤
الموظفون الدوليون	٦٥	٥٩	٨,٢
الموظفون المحليون	٧٥	٧٥	٠,٠

رابعا - الإجراءات التي يتعين أن تتخذها الجمعية العامة في دورتها الثالثة والخمسين

١٤ - وفيما يلي بيان الإجراءات التي يتعين أن تتخذها الجمعية العامة فيما يتصل بتمويل مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا:

(أ) اعتماد المبلغ الإضافي البالغ إجماليه ٢٠٠ ٢٩٠ دولار (صافيه ٢٠٠ ٤٨٥ دولار) من قيمة المبلغ الذي يبلغ إجماليه وصافيه ٦٠٠ ٦٥٣ ١ دولار الذي أذنت به بالفعل اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية للفترة الممتدة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨؛

(ب) قسمة المبالغ المذكورة في الفقرة ١٢ (أ) أعلاه كأنصبة مقررة.

المرفق الأول

تقرير الأداء المالي عن الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ الى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨: بيان موجز
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	(١)	(٢)	(٣)	(٤) = (١-٣)
	المخصصات[أ]	النفقات غير المتكررة	مجموع النفقات (شاملة النفقات غير المتكررة)	الفرق
أولا - تكاليف الأفراد العسكريين				
١ - المراقبون العسكريون	٤ ٧٦٧,٤	-	٣ ٦٧٩,٢	١ ٠٨٨,٢
٢ - الوحدات العسكرية	٩,٨	-	٧,٩	١,٩
٣ - التكاليف الأخرى المتصلة بالأفراد العسكريين				
(أ) المعدات المملوكة للوحدات	٢٧,٢	-	٢٧,٢	-
(ب) تعويضات الوفاة والعجز	٤٠,٠	-	٤٠,٠	-
المجموع الفرعي، البند ٣	**٦٧,٢**	-	**٦٧,٢**	-
مجموع، الفئة الأولى	**٤ ٨٤٤,٤**	-	**٣ ٧٥٤,٣**	**١ ٠٩٠,١**
ثانيا - تكاليف الموظفين المدنيين				
١ - الشرطة المدنية	-	-	-	-
٢ - الموظفون الدوليون والمحليون	٧ ٨٥٢,٥	-	٧ ٨٣٠,٠	٢٢,٥
٣ - الموظفون التعاقديون الدوليون	-	-	-	-
٤ - متطوعو الأمم المتحدة	-	-	-	-
٥ - الموظفون المقدمون من الحكومات	-	-	-	-
٦ - مراقبو الانتخابات المدنيون	-	-	-	-
مجموع، الفئة الثانية	**٧ ٨٥٢,٥**	-	**٧ ٨٣٠,٠**	**٢٢,٥**
ثالثا - التكاليف التشغيلية				
١ - أماكن العمل/الإقامة	٥٧٣,٧	٣٢٦,٢	٨٤٢,٤	(٢٦٨,٧)
٢ - إصلاحات الهياكل الأساسية	٣٠,٠	١٢,٤	١٢,٤	١٧,٦
٣ - عمليات النقل	١ ٠٧٧,٣	١ ٧٣٥,٠	٢ ٦٤٢,٧	(١ ٥٦٥,٤)
٤ - العمليات الجوية[ب]	٣ ١٩٦,٨	-	٢ ٥١٧,٤	٦٧٩,٤
٥ - العمليات البحرية	-	-	-	-
٦ - الاتصالات	٣٦١,٠	١٩٠,٤	٣٥٤,٩	٦,١
٧ - المعدات الأخرى	٢٦٠,٢	٢٥٣,٥	٣٠٠,١	(٣٩,٩)
٨ - اللوازم والخدمات	٥٢٨,٧	١٨,٥	٤٥٦,٢	٧٢,٥

	(١)	(٢)	(٣)	(٤) = (١-٣)
	المخصصات[أ]	النفقات غير المتكررة	مجموع النفقات (شاملة النفقات غير المتكررة)	الفرق
٩ - الشحن الجوي والسطحي				
(أ) نقل المعدات المملوكة للوحدات	-	-	-	-
(ب) الشحن والنقل التجاريان	١٠٣,٢	-	٣٢٩,٦	(٢٢٦,٤)
المجموع الفرعي، البند ٩	١٠٣,٢	-	٣٢٩,٦	(٢٢٦,٤)
مجموع، الفئة الثالثة	٦ ١٣٠,٩	٢ ٥٣٦,٠	٧ ٤٥٥,٧	(١ ٣٢٤,٨)
رابعا - البرامج الأخرى				
١ - اللوازم والخدمات ذات الصلة بالانتخابات	-	-	-	-
٢ - برامج الإعلام	٤١,٦	-	٣٨,٦	٣,٠
٣ - برامج التدريب	٥,٠	-	٥,٠	-
٤ - برامج إزالة الألغام	-	-	-	-
٥ - المساعدة في مجال نزع السلاح والتسريح	-	-	-	-
مجموع، الفئة الرابعة	٤٦,٦	-	٤٣,٦	٣,٠
خامسا - قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في بريندیزي	-	-	٢٧٦,٠	(٢٧٦,٠)
سادسا - حساب الدعم لعمليات حفظ السلام	٧٦٥,٣	-	٧٦٥,٣	-
سابعا - الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٩٩٨,٤	-	٨٠٣,٤	١٩٥,٠
مجموع، الفئات من الأولى الى السابعة	٢٠ ٦٣٨,١	٢ ٥٣٦,٠	٢٠ ٩٢٨,٣	(٢٩٠,٢)
ثامنا - الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	(٩٩٨,٤)	-	(٨٠٣,٤)	(١٩٥,٠)
تاسعا - التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)	(٢ ٠٥٧,٦)	-	(٢ ٠٥٧,٦)	-
مجموع الفئتين الثامنة والتاسعة	(٣ ٠٥٦,٠)	-	(٢ ٨٦١,٠)	(١٩٥,٠)
الاحتياجات الإجمالية	١٨ ٥٨٠,٥	٢ ٥٣٦,٠	١٨ ٨٧٠,٧	(٢٩٠,٢)
الاحتياجات الصافية	١٧ ٥٨٢,١	٢ ٥٣٦,٠	١٨ ٠٦٧,٣	(٤٨٥,٢)
عاشرا - التبرعات العينية (غير المدرجة في الميزانية)	-	-	-	-
مجموع الموارد	١٧ ٥٨٢,١	٢ ٥٣٦,٠	١٨ ٠٦٧,٣	(٤٨٥,٢)

(أ) استنادا الى الاعتماد المنصوص عليه في قرار الجمعية العامة ٢٣٦/٥١؛ باستثناء الالتزام المأذون به بمبلغ ٦٠٠ ٦٥٣ ١ دولار الذي وافقت عليه اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية.

(ب) بما في ذلك التبرعات العينية المدرجة في الميزانية.

المرفق الثاني

معلومات تكميلية عن الفروق الهامة

تكاليف الأفراد العسكريين

المخصصات: ٤٠٠ ٨٤٤ ٤ دولار النفقات: ٣٠٠ ٧٥٤ ٣ دولار الفرق: ١٠٠ ٠٩٠ ١ دولار

١ - يُعزى الرصيد غير المستخدم إلى معدل شغور متوسطه ٢٤,٤ في المائة خلال هذه الفترة. وكان متوسط القوة التي تم نشرها ١٠٢ فردا شهريا من القوام المأذون به البالغ ١٣٥ فردا. وعُلق تناوب المراقبين العسكريين بسبب التدهور الذي طرأ على الحالة الأمنية.

تكاليف الأفراد المدنيين

المخصصات: ٥٠٠ ٨٥٢ ٧ دولار النفقات: ٠٠٠ ٨٣٠ ٧ دولار الفرق: ٥٠٠ ٢٢ دولار

٢ - نتج الرصيد غير المستخدم في إطار هذا البند أساسا عن معدل شغور نسبته ٨,٢ في المائة في المتوسط بالنسبة للموظفين الدوليين. أما تكاليف الموظفين الإضافيين المأذون بهم في إطار المساعدة المؤقتة العامة (ما يعادل وظيفة واحدة مد - ٢، ووظيفتين من فئة ف - ٤، ووظيفة واحدة خدمة ميدانية، ووظيفتين من فئة الخدمات العامة، ووظيفة واحدة محلية) فتم استيعابها ضمن الموارد المعتمدة.

٣ - أما الوفورات بالنسبة للموظفين الدوليين فقابلتها احتياجات إضافية بالنسبة للموظفين المحليين نتيجة للاستعانة بأفراد بموجب اتفاقات للخدمات الخاصة لإنجاز عدة مهام كان سيلزم، لولا ذلك، أن يقوم المتعهدون بتوفيرها، خاصة فيما يتصل بنقل المقر الإداري إلى سوخومي. وزادت الاحتياجات المطلوبة لتكاليف السفر الأخرى عن المدرج في الميزانية لسفر المترجمين الشفويين، وموظفي المشتريات والنقل والاتصالات في منطقة البعثة. وبالإضافة إلى ذلك، بلغت التكاليف التي لم تكن مرئية وقت إعداد الميزانية ٥٤٢ ٤٢ دولارا للسفر فيما يتصل بالتدريب على الاتصالات، ونظام مراقبة الأرصدة الميدانية، ونظم كشوف المرتبات، وغير ذلك من تنفيذ عمليات التجهيز الالكتروني للبيانات.

التكاليف التشغيلية

المخصصات: ٩٠٠ ١٣٠ ٦ دولار النفقات: ٧٠٠ ٤٥٥ ٧ دولار الفرق: (٨٠٠ ٣٢٤ ١ دولار)

٤ - نتجت الاحتياجات الإضافية تحت هذا البند عن الإصلاحات في الهياكل الأساسية (٦٠٠ ١٧ دولار)، والعمليات الجوية (٤٠٠ ٦٧٩ دولار)، والاتصالات (١٠٠ ٦ دولار) واللوازم والخدمات (٥٠٠ ٧٢ دولار)، التي يقابلها احتياجات إضافية تحت بند أماكن السكن/ الإقامة (٧٠٠ ٢٦٨ دولار)، وعمليات النقل (٤٠٠ ٥٦٥ ١ دولار)، ومعدات أخرى (٩٠٠ ٣٩ دولار)، والشحن (٤٠٠ ٧٧٦ دولار).

أماكن العمل/ الإقامة

المخصصات: ٧٠٠ ٥٧٣ دولار النفقات: ٤٠٠ ٨٤٢ دولار الفرق: (٧٠٠ ٢٦٨ دولار)

٥ - نتجت الاحتياجات الإضافية تحت هذا البند عن النفقات المتكبدة لقاء إجراء التعديلات والتجديدات على أماكن العمل في سوخومي في أعقاب نقل المقر الإداري من بتسوندا وإقامة قاعدة جديدة للسوقيات، فضلا عن ارتفاع التكاليف عما كان متوقعا للوازم الصيانة.

إصلاحات الهياكل الأساسية

المخصصات: ٠٠٠ ٣٠ دولار النفقات: ٤٠٠ ١٢ دولار الفرق: ٦٠٠ ١٧ دولار

٦ - نتج الرصيد غير المستخدم عن إلغاء عقد لإصلاحات الطرق بسبب التهديدات التي تعرض لها المقاول والصعوبات التي ووجهت في العثور على مقاول لإجراء إصلاحات الجسور.

عمليات النقل

المخصصات: ٣٠٠ ٠٧٧ ١ دولار النفقات: ٧٠٠ ٦٤٢ ٢ دولار الفرق: (٤٠٠ ٥٦٥ ١ دولار)

٧ - تُعزى النفقات الإضافية تحت هذا البند إلى شراء ١٥ مركبة واقية من المقذوفات وإلى احتياجات تشغيل متصلة بها لم تكن مرئية وقت إعداد الميزانية.

العمليات الجوية

المخصصات: ٨٠٠ ١٩٦ ٣ دولار النفقات: ٤٠٠ ٥١٧ ٢ دولار الفرق: ٤٠٠ ٦٧٩ دولار

٨ - تحقق رصيد العمليات الجوية غير المستخدم لأنه لم تُنشر إلا واحدة من الطائرتين الهليكوبتر المدرجتين في الميزانية. وجرى هذا النشر في ١ نيسان/أبريل ١٩٩٨، ولكن الهليكوبتر لم تبدأ العمل إلا في ٤ حزيران/يونيه ١٩٩٨ بعد تسوية صعوبات تتعلق بالحصول على تراخيص الطيران.

الشحن الجوي والسطحي

المخصصات: ٢٠٠ ١٠٣ دولار النفقات: ٦٠٠ ٣٢٩ دولار الفرق: (٤٠٠ ٢٢٦ دولار)

٩ - نتجت الاحتياجات الإضافية تحت هذا البند عن زيادة المشتريات خارج منطقة البعثة نظرا لعدم توفر اللوازم محليا وعن شحن المعدات من قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في بريندیزي ومن إدارة الأمم المتحدة الانتقالية في سلافونيا الشرقية وبارانيا وسيرميوم الغربية، ومن فريق مراقبي الأمم المتحدة العسكريين في الهند وباكستان.

قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في بريندیزي

المخصصات: لا شيء النفقات: ٠٣٥ ٢٧٦ دولارا الفرق: (٠٣٥ ٢٧٦ دولارا)

١٠ - تمثّل النفقات البالغة ٠٣٥ ٢٧٦ دولارا نصيب البعثة التناسبي المخصص في الإنفاق على قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في بريندیزي خلال الفترة المشمولة بالتقرير، وفقا لقرار الجمعية العامة ١/٥٢ ألف المؤرخ ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧.

الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين

المخصصات: ٤٠٠ ٩٩٨ دولار النفقات: ٤٠٠ ٨٠٣ دولار الفرق: ٠٠٠ ١٩٥ دولار

١١ - تُعزى الموارد غير المستخدمة البالغة ٠٠٠ ١٩٥ دولار إلى الشواغر في الوظائف الدولية.

الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين

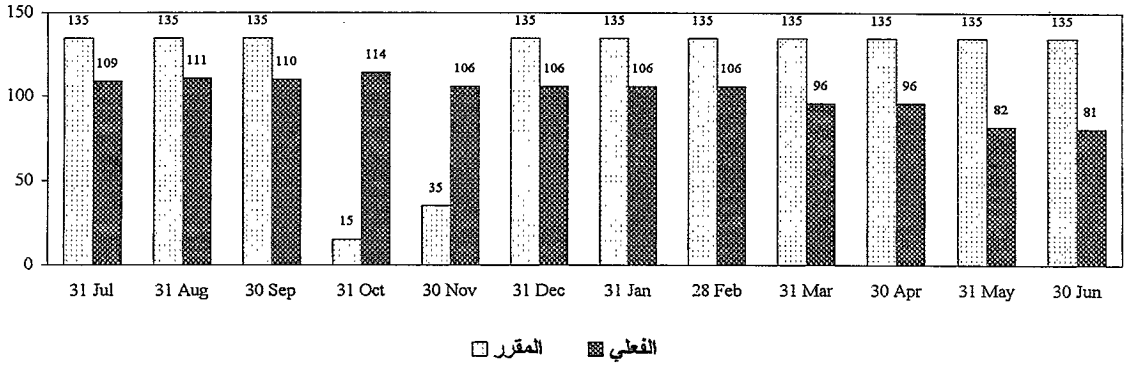
المخصصات: (٤٠٠ ٩٩٨ دولار) النفقات: (٤٠٠ ٨٠٣ دولار) الفرق: (٠٠٠ ١٩٥ دولار)

١٢ - هذا المبلغ مستمد من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين (انظر الفقرة ١٤ من التقرير).

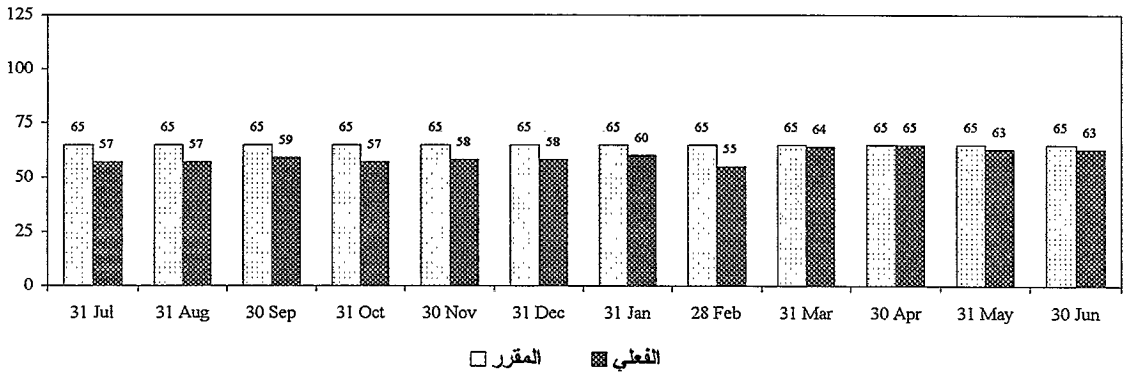
المرفق الثالث

النشر المقرر والفعلي للأفراد العسكريين والمدنيين في الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨

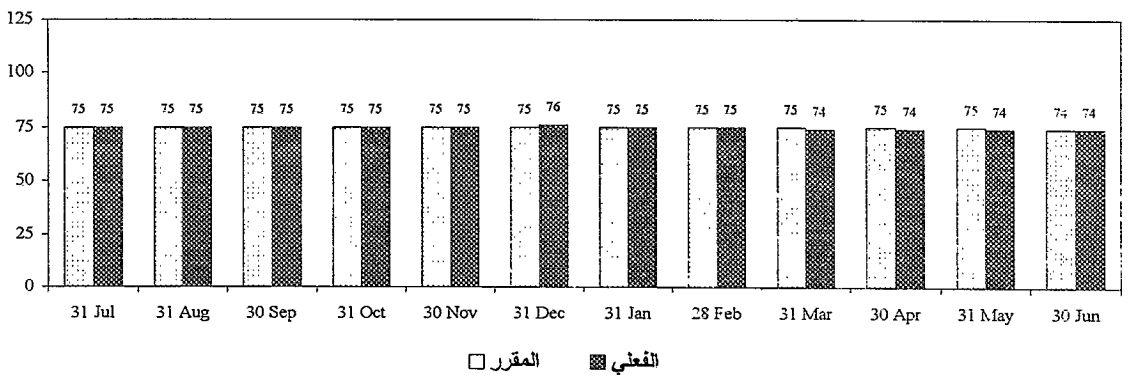
١ - المراقبون العسكريون

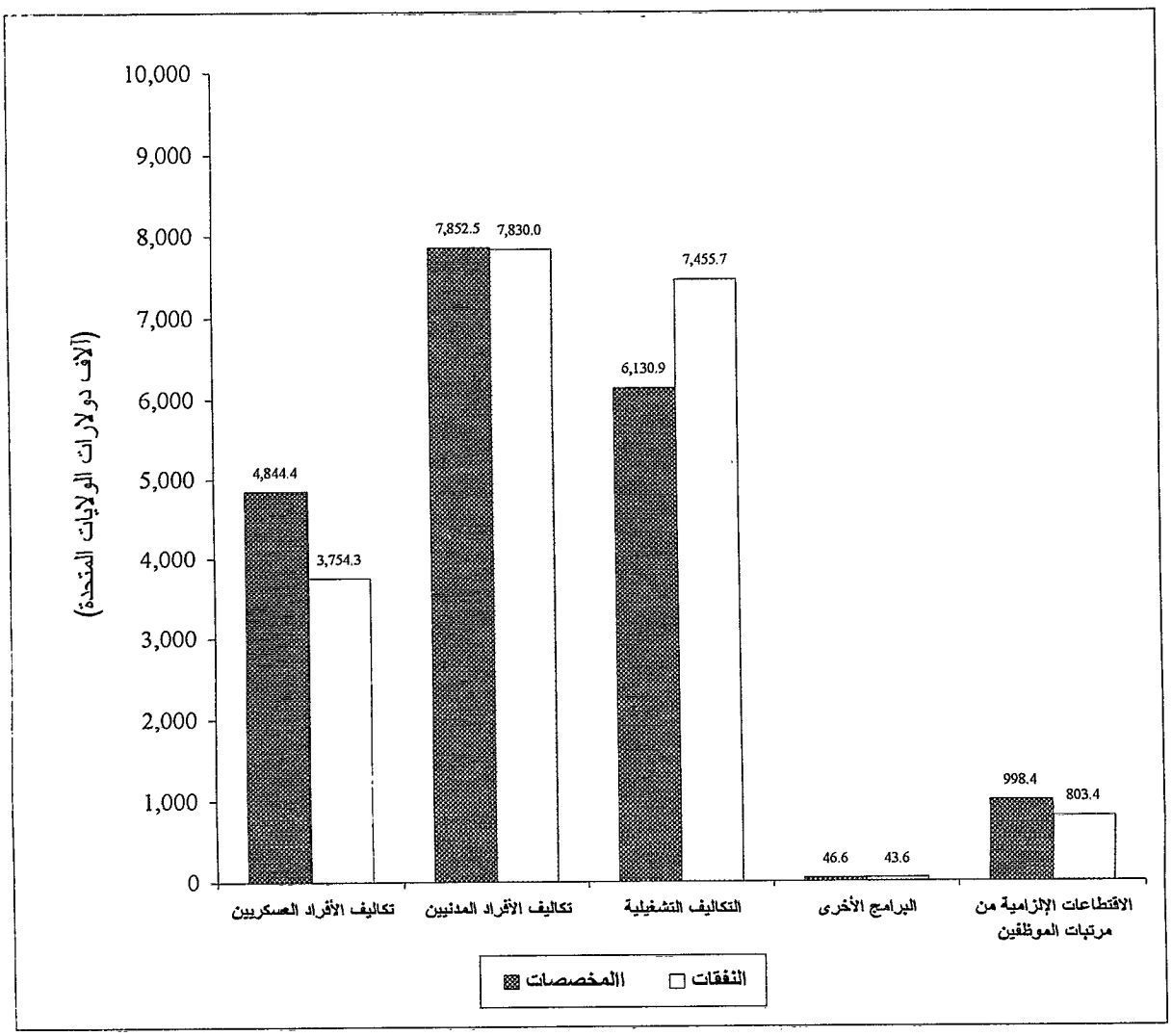


٢ - الموظفون الدوليون



٣ - الموظفون المحليون



المرفق الرابع

المخصصات والنفقات للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧
إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨